

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e cognome ANNALISA SEZZI
email annalisa.sezzi@unimore.it

Dal 19/04/2021 al 19/04/2030 Abilitazione ASN 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA. Settore Concorsuale 10/L1 - II Fascia.

Dal 01/02/2022 Ricercatore a tempo determinato di tipo B presso il Dipartimento di Educazione e scienze umane, Università di Modena e Reggio Emilia.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dottorato Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia.
01/01/2006 - 31/12/2008
Dottore di Ricerca in Scienze del Linguaggio e della Cultura (INDIRIZZO: Lingue e Culture Comparete)
Progetto di ricerca in Traduzione dal titolo: "This isn't a drawing, mommy: it's a story!": translating the voice of the adult reader in pre-school picture books.
(discussione 3/04/2009)
Voto: ottimo

Master Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
a.a. 2004/2005
Master di I livello in Traduzione Saggistico-Letteraria
dal 01-10-2004 al 01-10-2005

Laurea quadriennale (v.o.) Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
Discussione 18/12/2003
Laurea quadriennale in Lingue e Letterature Straniere (Indirizzo linguistico-glottodidattico)
Tesi in Letteratura Inglese dal titolo "Catholics had just emerged from the Catacombs". 'Fabiola; or the Church of the Catacombs' del Cardinale N.P.S. Wiseman e la situazione dei Cattolici inglesi in Inghilterra nel XIX secolo.
Votazione 110LODE/110

ATTIVITÀ DIDATTICA A LIVELLO UNIVERSITARIO

Per gli incarichi docenza recenti si veda il seguente [link didattica](#)

a.a. 2023-2024

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

Coordinatore scientifico Progetti di tirocinio. Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA:
-Getting ready for CLIL
-Ready for Storytelling

a.a. 2022-2023

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

Coordinatore scientifico Progetti di tirocinio. Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA:
-Getting ready for CLIL
-Ready for Storytelling

a.a. 2021-2022

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English Specialised Communication and Translation. – Corso di Languages for Communication in International Enterprises and organizations, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [40 h.]

I semestre

a.a. 2020-2021

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 3 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Prova finale di LINGUA INGLESE (B2) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU

I-II semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English Specialised Communication and Translation. Gruppo A-K – Corso di Languages for Communication in International Enterprises and organizations, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [12 h.]

I semestre

a.a. 2019-2020

DIDATTICA UFFICIALE: Prova finale di LINGUA INGLESE (B2) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU

Il semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English Specialised Communication and Translation. Gruppo A-K – Corso di Languages for Communication in International Enterprises and organizations, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [40 h.]

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

a.a. 2018-2019

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU
II semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU
II semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU
II semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Prova finale di LINGUA INGLESE (B2) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU
I-II semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU
I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English language mediation and translation – Corso di Languages for Communication in International Enterprises and organizations [40h]
DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
I semestre

a.a. 2017-2018

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Prova finale di LINGUA INGLESE (B2)- Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [12 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [12 h.] 1 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English language mediation and translation – Corso di Languages for Communication in International Enterprise and organizations, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [40 h]

I semestre

a.a. 2016-2017

DIDATTICA INTEGRATIVA: Corso di English language mediation and translation – Corso di Languages for Communication in International Enterprises and organizations, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [40 h]

I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Prova finale di LINGUA INGLESE (B2)- Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU

I-II semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 3 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 3 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU

I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 3 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU
Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU
Il semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU
Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [24 h.] 2 CFU
Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (1° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16h] 1CFU
I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (2° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [12h] 1CFU
I semestre

DIDATTICA INTEGRATIVA: Linguistica e didattica della lingua inglese 5 (3° gruppo) - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [12h] 1CFU
Il semestre

a.a. 2015-2016

DIDATTICA INTEGRATIVA – Lingua e traduzione/Lingua inglese III – Corso di studio in Civiltà e lingue straniere moderne, DIPARTIMENTO di ANTICHISSIMA lingue, educazione, filosofia, Università di Parma. [36h]
15/2/2016-30/9/2016

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Prova finale di LINGUA INGLESE (B2)- Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria. DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [14 h.] 2 CFU
I-II semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 5 - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [16h] 1CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32h] 2 CFU
II semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 3 - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32h] 2 CFU

DIDATTICA INTEGRATIVA: Laboratorio Traduzione inglese (gruppo B) Prof.ssa Bondi, Corso di Laurea in Lingue e Culture Europee, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [18 h.]
I semestre

a.a. 2014-2015

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 3 - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU
I semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÁ): Linguistica e didattica della lingua inglese 4 - Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE SEDE DI REGGIO EMILIA, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia [32 h.] 2 CFU
II semestre

a.a. 2009-2010

DIDATTICA INTEGRATIVA: Modulo didattico di traduzione teorica e pratica per la laurea magistrale in LETTERATURE MODERNE, COMPARATE E POSTCOLONIALI e LINGUA E CULTURA ITALIANE PER STRANIERI della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Bologna [30 h.]

Il semestre

DIDATTICA UFFICIALE (TITOLARITÀ): Corso di Conoscenza della Lingua Inglese –Corso di laurea in Scienze dell'Educazione, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Ferrara. [21 h.] 3 CFU

I semestre

a.a. 2008-2009

Titolare del Seminario di traduzione lingua inglese. Corso di laurea di base in Lingue e culture europee (II anno), Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Tradurre gli albi illustrati [20 h.]

I semestre

a.a. 2007-2008

Titolare del Seminario di traduzione lingua inglese. Corso di laurea di base in Lingue e culture europee (II anno), Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Tradurre gli albi illustrati [20 h.]

I semestre

a.a. 2006-2007

Titolare del Seminario di letteratura inglese / lingua cultura ed istituzioni dei paesi di lingua inglese, Seminario letterario/linguistico – Corso di laurea di base in Lingue e culture europee (II anno), Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Representing Ireland: texts and contexts of Anglo-Irish Literature from the 18th to the 20th century [20 h.]

I semestre

Altri titoli

Attività di relatore per 40 tesi magistrali sperimentali in Didattica della Lingua Inglese, all'interno del Corso di Laurea Abilitante a ciclo unico in Scienze della Formazione Primaria dell'Università di Modena e Reggio Emilia.

Dal 2017 a oggi

Attività di correlatore per 38 tesi magistrali sperimentali in Traduzione all'interno del Corso di Laurea Magistrale in Languages for Communication in International Enterprises and organizations dell'Università di Modena e Reggio Emilia.

Dal 2007 a oggi

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE O RICERCA PRESSO QUALIFICATI ISTITUTI ITALIANI O STRANIERI

16/01/2020 – 15/01/2021	Assegnista di ricerca <i>Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia</i> Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
1/07/2018-30/06/2019	Assegnista di ricerca Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
01/07/2017 – 30/06/2018	Assegnista di ricerca Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
01/04/2014 – 31/03/2015	Assegnista di ricerca <i>Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia</i> Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
01/08/2012 – 31/03/2014	Assegnista di ricerca Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
01/08/2011 – 31/07/2012	Assegnista di ricerca Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia Dip. L.240/2010 Studi linguistici e culturali
16-27/06/2008	University of Manchester (UK) <i>Translation Research Summer School</i> Progetto di ricerca in traduzione dal titolo: “Translating the voice of the adult reader in pre-school picture books”
11-15/07/2007	Roehampton University, London (UK) <i>Children’s Literature International Summer School (CLISS4)</i> National Centre for Research in Children’s Literature

CORSI FORMAZIONE DOCENTI

2014- 2015: Corso Inglese per docenti CLIL per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative destinato a docenti di discipline non linguistiche (DNL) impegnati nel percorso di formazione secondo la metodologia CLIL per il raggiungimento del livello B2 della lingua inglese presso il Liceo A. Moro di Reggio Emilia [60 h.]. DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
01/09/2014 – 31/12/ 2014

2015-2016: ATTIVITA' DIDATTICO- FORMATIVA DI LINGUA INGLESE CON METODO CLIL- Corso breve inglese per docenti CLIL per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative destinato a docenti di discipline non linguistiche (DNL) impegnati nel percorso di formazione secondo la metodologia CLIL per il raggiungimento del livello B2+ della lingua inglese presso il Liceo A. Moro di Reggio Emilia. DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. [20h]
23/3/2016-22/12/2016

2015-2016ATTIVITA' DIDATTICO- FORMATIVA DI LINGUA INGLESE CON METODO CLIL- Corso Inglese per docenti CLIL per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative destinato a docenti di discipline non linguistiche (DNL) impegnati nel percorso di formazione secondo la metodologia CLIL per il raggiungimento del livello B2 della lingua inglese presso il Liceo A. Moro di Reggio Emilia. DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. [60 h.].
23/3/2016-22/12/2016

2015_ 2016: ATTIVITA' DIDATTICO- FORMATIVA DI LINGUA INGLESE CON METODO CLIL- Corso metodologico per docenti CLIL - Il modulo CLIL - The CLIL Module [18 h.], presso il Liceo A. Moro di Reggio Emilia. UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA – DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI. 3 CFU
23/4/2015-30/09/2015

2015-2016: ATTIVITA' DIDATTICO - FORMATIVA DI LINGUA INGLESE CON METODO CLIL- Corso metodologico per docenti CLIL - Introduzione alla metodologia CLIL - Introduction to CLIL Methodology [18 h.], presso il Liceo A. Moro di Reggio Emilia. UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA – DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI. 3 CFU
23/4/2015-30/09/2015

2018-2019: ATTIVITA' DIDATTICO - FORMATIVA DI LINGUA INGLESE CON METODO CLIL- Coordinamento dei corsi CLIL per i docenti di Reggio Emilia, Modena, Ferrara e docente del corso metodologico per docenti CLIL - Introduzione alla metodologia CLIL - Introduction to CLIL Methodology [18x5 - 90 h.],DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. 3 CFU
24/09/2018- 23/09/2019

2019-2020: Corso di Formazione per le pedagogiste e le insegnanti dei nidi e della scuola dell'infanzia di Coopselios sul tema dell'acquisizione e della didattica della lingua inglese indirizzata alla fascia 0-6 anni.

2022: componente commissione nazionale del concorso ordinario per titoli ed esami per l'accesso ai ruoli del personale docente del concorso ordinario per l'accesso ai ruoli del personale docente della scuola secondaria di I grado e di II grado su posto comune e di sostegno.

COLLEGIO DI DOTTORATI DI RICERCA

2022 a oggi: Membro del collegio dei docenti della scuola di dottorato in Scienze umanistiche, Università di Modena e Reggio Emilia

2022 a 2023: Membro del collegio dei docenti del corso di dottorato in Reggio Childhood Studies, Università di Modena e Reggio Emilia

INCARICHI DI INSEGNAMENTO NELL'AMBITO DI DOTTORATI DI RICERCA

Ciclo di lezioni di Academic English per i dottorandi del corso di dottorato in Reggio Childhood Studies, Università di Modena e Reggio Emilia (12h.)

Lezione dal titolo "Non è un disegno mamma, è una storia!": tradurre la voce del lettore adulto negli albi illustrati" – Seminario permanente di traduzione CeSLiC - DRiST a.a 2008/2009, Dottorato di ricerca in scienza della traduzione, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne, Università degli Studi di Bologna
dal 27-04-2009 al 27-04-2009

Lezione dal titolo "Translating Children's Literature. Percorsi metodologici e di analisi per una tesi di dottorato", all'interno del Dottorato in scienze umanistiche (XXXIII ciclo), Università di Modena e Reggio Emilia.
dal 21-02-2018 al 21-02-2018

Coordinamento didattico del ciclo di webinar "Digital Humanities and Digital Communication: Multimodality and Transmediality", rivolto ai dottorandi e giovani ricercatori, organizzato dal Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (coordinamento scientifico Prof.ssa Marina Bondi e collaborazione della Fondazione Marco Biagi).
dal 24-09-2020 al 03-12-2020

COMMISSIONI

2022 a oggi: Membro della Commissione Contratti, Dipartimento di Educazione e Scienze umane, Università di Modena e Reggio Emilia.

2022 a oggi: Membro della Commissione Erasmus, Dipartimento di Educazione e Scienze umane, Università di Modena e Reggio Emilia.

2022 a oggi: Membro del Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo, Università di Modena e Reggio Emilia.

2022 a oggi: rappresentante per il Dipartimento di Educazione e scienze umane presso il consiglio del Centro Linguistico di Ateneo.

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI

14/12/2021 a oggi: Partecipazione al gruppo di ricerca PRIN: "Communicating Transparency: new trend in English - language corporate and institutional disclosures practices in intercultural settings" (PRIN 2020TJTA55), Dipartimento di Studi linguistici e culturali, Università di Modena e Reggio Emilia.

16/01/2020 – 16/01/2021

Partecipazione al gruppo di ricerca del Progetto FAR 2019 dipartimentale, Dipartimento di Studi linguistici e culturali, Università di Modena e Reggio Emilia "La comunicazione museale online a bambini e ragazzi tra i 6 ed i 14 anni – Museum communication for children and early teenagers (from 6 to 14 years old)"

23/09/2018 - 20/12/2019

Partecipazione al gruppo di ricerca del Progetto FAR 2017 interdisciplinare "Nanostrutture di silicio e germanio per il fotovoltaico di terza generazione. Come comunicare i risultati della ricerca scientifica avanzata ai vari portatori di interesse in un'ottica di inclusività e trasmissione delle informazioni a livello globale" (CUP: E81B17000570005) – Dipartimento di Studi Linguistici e culturali e Dipartimento di Scienze e Metodi dell'Ingegneria, Università di Modena e Reggio Emilia, con un progetto su *Dalla "physical proximity" alla "electronic proximity". Come favorire lo scambio e la diffusione di idee e conoscenza a livello globale.*

1/07/2017 a 30/06/2018

Partecipazione al gruppo di ricerca del PRIN 2015 "Knowledge Dissemination across media in English: continuity and change in discourse strategies, ideologies, and epistemologies", Unità di Modena (Responsabile scientifico locale e nazionale prof.ssa Marina Bondi, Università di Modena e Reggio Emilia; altre unità: Università di Bergamo, Firenze, Milano, Pisa, Roma "Sapienza"), con una ricerca su "Divulgazione della conoscenza nei siti web per bambini".

Partecipazione al gruppo di ricerca del progetto FAR 2015 interdisciplinare "Exploring health literacy in liasing with caregivers: the case of the ketogenic diet" – progetto interdisciplinare del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali e Dipartimento di Scienze Biomediche, Metaboliche e Neuroscienze – Università di Modena e Reggio Emilia.

Partecipazione al gruppo di ricerca sul progetto su "Identità discorsiva e percezione dello spazio: dalle parole chiave alla fraseologia" per il PRIN 2008 (Università di Modena-Reggio, Firenze, Napoli "L'Orientale", Roma "La Sapienza" e Bergamo) con una ricerca su "Identità discorsiva, percezione dello spazio e traduzione".

Responsabile: Prof.ssa Marina Bondi
dal 22-03-2010 al 22-09-2012

Partecipazione al "Progetto di Eccellenza ANVUR– Per un polo di ricerca interdisciplinare sulla comunicazione digitale" del Dipartimento di Studi Linguistici e culturali, Università di Modena e Reggio Emilia. Referente: Marina Bondi.
dal 01-01-2018 a oggi

Partecipazione al gruppo di ricerca del "FAR DIPARTIMENTO 2020 – Piano sviluppo 2020-2022: comunicazione accademica e professionale e disseminazione della conoscenza nell'era digitale (CAP), Dipartimento di Studi Linguistici e culturali, Università di Modena e Reggio Emilia.

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA INTERNAZIONALI

Partecipazione al gruppo di ricerca internazionale nell'ambito del progetto LINKD ("Language in Knowledge Dissemination"), Fondazione Cassa di Risparmio di Modena. Università partecipanti: Modena e Reggio Emilia, Aarhus, Birmingham, Bretagne Sud e Chemnitz. Responsabile: Prof.ssa Marina Bondi
dal 01-08-2011 al 31-03-2015

Partecipazione al gruppo di ricerca Progetto MUST ("Multilingual Student Translation"). Sylviane Granger (Louvain) /M.Bondi e A.Orlandi per l'unità modenese -Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, Università di Modena e Reggio Emilia) per la raccolta di un corpus internazionale multilingue di traduzioni prodotte da studenti intermedi e avanzati.
dal 01/01/2018 a oggi

ORGANIZZAZIONE, DIREZIONE E COORDINAMENTO DI GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI

Direzione, insieme alla Prof.ssa Marina Bondi, alla Prof.ssa Franca Poppi e alla dott.ssa Silvia Cavalieri, del gruppo di ricerca sul progetto di ricerca "Monitoraggio del Progetto Madrelingua" affidato all'Università di Modena e Reggio Emilia in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia e l'Istituto Comprensivo di Gussago. Il progetto di esperienza CLIL dell'IC ha visto la collaborazione con le Università di Aberystwyth, Bristol, Glasgow ed Edimburgo (UK) con esperienza di mobilità studentesca.
dal 01-04-2017 al 29-06-2017

Direzione, insieme alla Prof.ssa Marina Bondi, del gruppo di ricerca e formazione "Linee guida per una didattica della lingua inglese 0/6 anni: strategie e modalità che consentono di sostenere nei bambini l'apprendimento della lingua inglese", progetto con la Cooperativa di servizi per l'infanzia affidato all'Università di Modena e Reggio Emilia in collaborazione Il progetto prevede per la stesura di linee guida per un avvicinamento della prima infanzia alla lingua inglese all'interno di nidi e scuole delle infanzia sul territorio di Reggio Emilia e Milano. Nell'ambito del progetto è stato redatto un manuale di linee guida per le insegnanti.dal 12-04-2018 al 25-03-2021

**ORGANIZZAZIONE, DIREZIONE E
COORDINAMENTO DI GRUPPI DI
RICERCA INTERNAZIONALI**

2023 a oggi: Coordinatore Scientifico del Progetto Erasmus+ 2021-1-IT02-KA220-HED-000031991 UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA: Inclusive memory. Inclusive Museums for well-being and health through the creation of a new shared memory.

Direzione del gruppo di ricerca su "The Link Between FL Self-Assessment and Willingness to Communicate: A comparative study across different countries" con Malgorzata Baran-Lucarz, University of Wroclaw, Institute of English Studies, Second Language Learning and Teaching Section. Progetto pilota sull'autovalutazione delle competenze in FL (Inglese) e sulla volontà di comunicare. Analisi comparativa tra studenti polacchi e italiani della scuola secondaria superiore. dal 16-10-2015 al 04-12-2015

**APPARTENENZA AD
ASSOCIAZIONI E
CENTRI DI RICERCA**

Membro della Associazione Italiana di Anglistica (A.I.A.)
dal 28-05-2007 a oggi

Membro del Centro di ricerca interuniversitario CLAVIER "Corpus and Language Variation in English Research" (Università di Bergamo, Firenze, Milano, Modena e Reggio Emilia, Pisa, Roma "Sapienza", Trieste, Siena)
Dal 01/08/2017 a oggi

Membro del CeSLiC (Centro di Studi Linguistico-Culturali, Ricerca – Prassi – Formazione), con sede presso Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università di Bologna.
dal 01-09-2009 al 01-09-2012

PEER REVIEWER PER

InTRAlinea. Online Translation Journal
Journal of Pragmatics
Profile: Issues in Teachers' Professional Development

ESP, English for Specific Purposes

**RELATORE A CONVEGNI
INTERNAZIONALI**

14-16/12/2023

Regione Emilia-Romagna
SEZZI, Annalisa

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

Knowledge dissemination, sustainability, identity, and diversity in railway companies' online educational resources
al convegno "Languaging Diversity" presso l'Università di Torino da I-Land Inter-university Research Center.

10 –11/05/2022.

"Knowledge dissemination in science museums: A case study". Presentato con la Dott.ssa Jessica Jane Nocella. International Conference of Museums as Spaces of Cultural Translation and Transfer. University of Tartu, Estonia.

19-20-21/02/2020

"That's not art! It's a fire extinguisher": Art Popularization in Museum Websites for Children. Intervento al convegno internazionale Inclusiveness In and Through Museum Discourse, organizzato dal Dipartimento di Culture, Politiche e Società, Università di Torino.

28-29/11/2019

"Each and every one of us can make a difference, and here are some things you can do to help!": Sensitive issues in science websites for children across languages" con Giuliana Diani. Intervento al convegno internazionale CLAVIER 2019 Knowledge Dissemination and Multimodal Literacy: Research Perspectives on ESP in a Digital Age University of Pisa Centro Congressuale "Le Benedettine" Piazza San Paolo a Ripa d'Arno, 16 – Pisa.

14-16/02/2018

"Tiny ingredients are a big concern. Popularization of Nanotechnology in Environmental Organizations' and Institutions' Reports." Intervento al convegno internazionale Specialized Discourse and Multimedia: Linguistic features and translation issues, Università del Salento, Lecce.

5-7/07/2018

"Scientific Websites for Children - Nurturing Children's Scientific Literacy through the Conflation of Multiple Semiotic Resources" con Giuliana Diani. Intervento al 28th European Systemic Linguistic Conference. Language, Specialized Knowledge and Literacy, Università di Pavia.

30/11-2/12 2017

"The EU for children: a cross-linguistic study of web-mediated knowledge dissemination" con Diani Giuliana, all'interno della CLAVIER International conference "Representing and Redefining Specialized Knowledge" organizzato dall'Università di Bari.

25-27/10/2017

"A doll said his brother. 'Don't be a creep!'. Promoting and Challenging Gender Stereotypes and Gender Diversity in British and American Children's Picturebooks Translated into Italian". Intervento all'interno di "Literature, Translation, and Mediation by and for Children: Gender, Diversity, and Stereotype", University of Bologna at Forlì, organizzato da "The Interdisciplinary Centre on Mediation and Translation by and for Children, MeTRa, Italy.

18-20/10/2017

"Bear didn't like the look of the butcher" – "Vedi quelle cose non si mangiano": Translating crossover picturebooks into Italian". Intervento all'interno del convegno "Translation Studies and Children's Literature Current Topics and Future Perspectives" organizzato da KU Leuven and the University of Antwerp, Brussels/Antwerp, Belgium.

19-21/05/2016

"I am not the milk, and milk's not me": translating food in children's picture books. Intervento all'interno di FaCt- Food and Culture in Translation/2nd International Conference presso l'Università di Catania.

4/12/2015

Collaborazione al paper "The Link Between FL Self-Assessment and Willingness to Communicate: A comparative study across different countries" Malgorzata Baran-Lucarz (Poland), Annalisa Sezzi (Italy), 14th Annual Worldwide Forum on Education and Culture, University of Washington Rome Center.

9-11/10/2014

"History is horrible but it is MORE horrible in some places than others": Translating Diverse Histories in Information Books for Children, intervento all'interno del 2 Convegno Internazionale Languaging Diversity 2014, organizzato dall'Università degli Studi di Catania, Italia.

8-10/05/2014

"Different Multimodalities and Different Knowledges: Translating Historical Information Books for Children", intervento all'interno del 5th International Conference in the 360° Conference Series "Encompassing the Multimodality of Knowledge", organizzato dal Department of Business Communication, Università di Aarhus, Danimarca.

6-8/11/2013

"The Creative and Un-Factual Presentness of History Books for Children and its Translation" intervento all'interno del convegno internazionale CLAVIER13 "Discourse in and through the Media. Recontextualizing and reconceptualizing expert discourse", organizzato dal Dipartimento di Studi linguistici e culturali dell'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia.

12-14/12/2012

"My mother thinks I eat like this"- "Mia madre pensa che io mangi come un maialino": la traduzione degli albi illustrati tra linguaggio figurato e linguaggio figurativo", intervento all'interno del convegno internazionale "Tradurre Figure/Translating Figure", organizzato dal CeSLiC, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne, Università degli Studi di Bologna.

4-6/06/2012

"Domesticating our Space and our Otherness: the Italian Translations of Villa's Books", intervento all'interno del convegno internazionale "Space, place and the discursive construction of identity", organizzato dall'Università degli Studi di Napoli L'Orientale.

23-24/02/2008: "Translating pre-school picturebooks: focus on the child image and on the voice of the adult reader", intervento all'interno di Translation: Theory and Practice. Postgraduate Translation Symposium, University of East Anglia, Norwich.

2/11/2007: "This isn't a drawing, mommy: it's a story!": Translating the voice of the adult-reader in pre-school picture books", Third International Postgraduate Conference in Translation and Interpreting University of Edinburgh, Heriott-Watt University e Dublin City University.

RELATORE A CONVEGNI NAZIONALI

15-17/09/2022. "Destination Modern Art": An Intergalactic Journey to Popularization of Modern Art in Museum-based Websites for Children. Intervento Catania, AIA 30: Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards.

12-14/09/2013: "History is horrible. Especially in schools": Remediating History Books for Children in Translation", intervento all'interno del XXVI convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica (AIA) Remediating, Rescripting, Remaking: Old and New Challenges in English Studies.

26/09/2011: "Strade con e senza uscita: immagini come cartelli stradali nei percorsi traduttivi", intervento all'interno del convegno "Two Bees or Not to Bees: sui dilemmi dei traduttori di filastrocche, parodie e nonsense", organizzato in occasione della Giornata Europea delle lingue (26 settembre 2011) dall'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia, Dipartimento di studi linguistici sulla testualità e la traduzione, Facoltà di Lettere e Filosofia, Europe Direct - Comune di Modena.

10/11/2009: "La traduzione del testo letterario tra omogeneizzazione e interculturalità" - Laboratorio di "Analisi dei testi", Corso di laurea specialistica in Lingue per la Promozione delle Attività Culturali, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Modena e Reggio Emilia.

22/09/2007: "The Translation of Pre-school Picture books: towards a different Child image and a different Voice of the Adult Aloud Reader", intervento all'interno del XXIII Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica – Forms of Migration/Migration of Forms, Università degli Studi di Bari

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

Comitato organizzativo: CLAVIER 13 - Discourse in and through the Media. Recontextualizing and reconceptualizing expert discourse. Modena, 6-8/11/2013.

Comitato scientifico: Strategie retorico-pragmatiche nel discorso digitale - Giornata europea delle lingue, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali. Modena, 25/09/2019.

Coordinamento didattico del ciclo di webinar "Digital Humanities and Digital Communication: Multimodality and Transmediality", rivolto dottorandi e giovani ricercatori, organizzato dal Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, con il coordinamento scientifico della Prof.ssa Marina Bondi e la collaborazione della Fondazione Marco Biagi. dal 24-09-2020/3-12-2020

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE, SEMINARI E LABORATORI

9/03/2018
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
Unimore Orienta (Modena Fiere): presentazione dei corsi e delle ricerche agli studenti delle scuole superiori di secondo grado

13/02/2018
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA –DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUSTICI E CULTURALI
Alternanza scuola-lavoro: Tradurre gli albi illustrati

19/12/2015: "Traduttori traditori: trotterellando tra traduzioni di filastrocche, libri e cartoni animati", lezione con la Prof.ssa Marina Bondi nell'ambito del progetto Unijunior dal titolo Università di Modena e Reggio Emilia, sede di Reggio Emilia.

26/03/2014: lezione seminariale sulla traduzione letteraria e sulla traduzione della letteratura per l'infanzia alla Scuola Superiore "Città del Tricolore" di Reggio Emilia per l'orientamento degli studenti.

22/03/2014: "Cartoni animati e libri per l'infanzia. Cambi, scambi e traduzioni", lezione con la Prof.ssa Marina Bondi nell'ambito del progetto Unijunior, Università di Modena e Reggio Emilia, sede di Reggio Emilia.

22-29/02/2012: lezioni seminariali sulla traduzione letteraria e sulla traduzione della letteratura per l'infanzia alla Scuola Superiore "Città del Tricolore" di Reggio Emilia per l'orientamento degli studenti.

2012: "Perché riusciamo a leggere Winnie-the Pooh o a capire I Simpson: la magia della traduzione", lezione con la Prof.ssa Marina Bondi nell'ambito del progetto Unijunior dal titolo Università di Modena e Reggio Emilia, sede di Modena.

4/04/2007: "Non è un disegno, è una storia': tradurre gli albi illustrati", seminario interdisciplinare "I vincoli del tradurre" legato ai corsi di traduzione del 2° anno del Corso di Laurea in Lingue e Culture Europee

26/03/2012: lezione sulla traduzione della letteratura per l'infanzia all'interno del corso "Translation Theories" del Dott. Franco Nasi per la magistrale di Lingue per la promozione di attività culturali.

19/03/2012: lezione sulla traduzione letteraria all'interno del "Laboratorio di traduzione", 3 anno LCE, coordinato dalla Dott.ssa Malavasi.

PUBBLICAZIONI

Per ulteriori pubblicazioni si veda il seguente [link pubblicazioni](#)

MONOGRAFIE

Bondi M., Cacchiani S., Malavasi D., Sezzi A., 2020. *Specialized Communication in English: Analysis and Translation*. p. 5-316, ETS, ISBN: 9788846759641

SAGGI SU RIVISTE

Sezzi A., 2007, "Fabiola e l'inversione del cronotopo dantesco" in INGLESE. LINGUA, CULTURA, ISTITUZIONI, Nuova Secondaria, Editrice La Scuola, 3, ANNO XXV, pp. 74-77.

Sezzi A., 2009-2010, "Bariery literatury dla dzieci. Recepcja ksiazek obrazkowych we wloszech a kwestia glosnej lektury", in Przekładaniec. Półrocznik Katedry UNESCO do Badań nad Przekładem i Komunikacją Międzykulturową UJ, 2-1(22-23), 226-244.

Sezzi A., 2010, "And what is the use of a book," thought Alice, "without pictures or conversation?: the marginalized centrality of picture books", in Dente C. e S. Orgel (eds), *Marginal Textualities*, *Textus* n. 3, pp. 619-640. [CLASSE A]

Sezzi A., 2012, "Strade con e senza uscita: immagini come cartelli stradali nei percorsi traduttivi", in F. Nasi, A. Albanese (a cura di), *I dilemmi del traduttore di Nonsense*, Longo, Ravenna, gennaio-giugno 2012, anno XLIII, fascicolo 138, pp. 81- 95. ISBN 978-88-8063-735-6 [CLASSE A]

Sezzi A., 2014, "'My mother thinks I eat like this' – 'Mia madre pensa che io mangi come un maialino': the Translation of Picture Books and of their many Languages", in D. R Miller & E. Monti (eds.), *Tradurre figure/Translating Figutative Language*, Atti del convegno CeSLiC 3, Quaderni del Ceslic, Selected papers, <http://amsacta.unibo.it/4030/>, 349-360. ISSN 1973-932X

Bondi M., Sezzi A., 2016, "Evidence (re)presentation and evidential in popular and academic history: facts and sources speaking for themselves", *Kalbotyra*, vol. 69, pp. 7-28, ISSN: 1392–1517.

Sezzi A., 2017, "Quello stregone che non era altri che lui, James Joyce di Dublino": le traduzioni di *The Cat and the Devil* in Italian, *Italica Wratislaviensia*, 8(1), 135-169, DOI: <http://dx.doi.org/10.15804/IW.2017.08.08> [CLASSE A]

Bondi M., Sezzi A., 2018. "Come what come may, Time, and the Houre, runs through the roughest Day" Temporal phraseology and the conceptual space of futurity in *Macbeth*, *English Text Construction* 11:1, pp. 80–103. issn 1874-8767 | e-issn 1874-8775

Sezzi A. & Bondi M., 2019, "'I'm going on a Ketogenic Diet'. Communicating Dietary Requirements for Pediatric Patients", in Bondi M. & Poppi F. (eds.) *Token: A Journal of English Linguistics* 9, pp. 59-85. <http://dx.doi.org/10.25951/2957> [CLASSE A]

Sezzi A., 2019, "'History is horrible but it is MORE Horrible in Some Places than Others': the Translation of History Books for Children", in A. D'Arcangelo, C. Elefante, R. Pederzoli, *Traduire pour la jeunesse dans une perspective éditoriale, sociale et Culturelle*, *Équivalences* 46/1-2, 189-212.

Sezzi A., 2020. "Translating crossover picturebooks: the Italian translations of *Bear Hunt* by Anthony Browne". In: (a cura di) J. van Collie and J. McMartin, *Children's Literature in translation: texts and contexts*. p. 215-230, LEUVEN: Leuven University Press, ISBN: 9789462702226

Poppi F. & Sezzi A., 2020, "Tiny New Ingredients are a big concern: the Popularization of Nanotechnologies in Environmental Organizations and Institutions' Publications" in *LINGUE E LINGUAGGI* 40, pp. 23-43. [CLASSE A]

Diani G. & Sezzi A., 2020. "Scientific websites for children: nurturing children's scientific literacy through the conflation of multiple semiotic resources." in: *JOURNAL OF VISUAL LITERACY*. - ISSN 1051-144X. - 39:3-4, pp. 273-291.

Bondi M. & Sezzi A., 2021, "Disseminating the Tangible and Intangible Heritage of Sacred Places in the 21st Century: The Websites of British and Italian Cathedrals". *Iperstoria* 18. DOI: <https://doi.org/10.13136/2281-4582/2021.i18.1040> [CLASSE A]

Sezzi A., 2022, "An intergalactic journey to the popularization of modern art in museum-based websites for children", In: *TOKEN*. - ISSN 2299-5900, pp. 343-369.

Sezzi A., 2022, "Wasted world o sporco mondo: tradurre i testi divulgativi per ragazzi sull'ambiente", In: *ITALICA WRATISLAVIENSIA*. - ISSN 2450-5943. - 13:1(2022), pp. 165-192. [10.15804/IW.2022.13.1.07]

Sezzi A., 2023, "Bullying explained to children and teenagers. Knowledge dissemination, interpersonal meaning and participants' roles on educational websites", In: *LINGUE E LINGUAGGI*. - ISSN 2239-0359. - 58:(2023), pp. 113-130.

Sezzi A., 2023, "Tradurre "germi, virus, batteri e altri microscopici mostri" per ragazze e ragazzi". In: INTRALINEA ON LINE TRANSLATION JOURNAL. - ISSN 1827-000X. - (2023), pp. 1-9.

CAPITOLI IN VOLUMI

Sezzi A., 2008, "Bridging the Sensorial Gaps: Theory and Practice in Translating the Voice of the Adult Aloud Reader in Pre-school Picturebooks" in *Thinking Translation: Perspectives from Within and Without* (Conference Proceedings Third UEA Postgraduate Translation Symposium), Rebecca Hyde Parker and Karla Guadarrama García (eds.), Brown Walker Press, pp. 157 – 174. ISBN: 1599424614

Sezzi A., 2009, "Mediating between Childhood and Adulthood: The Translation of Picture Books", in D. R. Miller & A. Pano (eds.), *La geografia della mediazione linguistico-culturale – The Geography of Language- and Cultural Mediation*, Atti del convegno CeSLiC, Quaderni del Ceslic, <http://amsacta.cib.unibo.it/2626/>, pp. 192 – 209. ISSN 1973-932X

Sezzi A., 2009, "The translation of pre-school picturebooks: towards a different child image and of a different voice of the adult aloud reader" in *Proceedings of the 23rd AIA Conference – Forms of Migration/Migration of Forms*, D. Torretta, M. Dossena, A. Sportelli (eds.), pp. 352-368. ISBN/ISSN: 974-88-6194-057-4

Sezzi A., 2010, "Luca, la luna e il latte: i vincoli del tradurre un poema pittorico", in Palumbo G. (ed.), *Sui vincoli del tradurre*, Officina Edizioni, Roma pp. 83-108. ISBN: 9788860490759

Sezzi A., 2011, "A Bear called Paddington o L'orso del Perù: tradurre il problema dell'immigrazione e dell'assimilazione in Gran Bretagna", in M. Bondi, G. Buonanno, C. Giacobazzi (a cura di), *Appartenenze Multiple. Prospettive interdisciplinari su immigrazione, identità e dialogo interculturale*, Officina Edizioni, Roma, pp. 63- 75. ISBN: 978-88-7395-678-5

Bondi M., Sezzi A., 2011, "From Ninni Puf to Uini il Puh: translations of a classic in the making", in R. Baccolini et al. (eds.), *Minding the Gap: Studies in Linguistic and Cultural Exchange for Rosa Maria Bollettieri Bosinelli*, Vol.II, Bologna, BUP, 2011, pp. 457-469. ISBN: 978-88-7395-678-5

Bondi M., Sezzi A., 2014, "Historical Academic Writing between local and transnational communities" in Nardi A., Knorr D. (eds.), *Bewegte Sprachen Leben mit und für Mehrsprachigkeit*. Frankfurt a.M.: Peter Lang, 27-42. ISBN: 9783631649930

Sezzi A., 2015, "Horrible Histories e Brutte storie: la traduzione dei libri divulgativi storici" in L. Soliman, G. Palumbo, I. Palandri (a cura di), *Processi evolutivi della traduzione: formazione, nuove tecnologie e nuovi orizzonti d'analisi*, Officina edizioni, Roma. ISBN: 9788860491138

Sezzi A., 2017, "History is Horrible. Especially in Schools." Remediating History Books for Children in Translation", in M. Canepari, Mansfield G., F. Poppi, *The Many Facets of Remediation in Language Studies*, Lambert Publishing, pp. 447-466.

Sezzi A., 2019, "'A doll', said his brother. 'Don't be a creep!' "Challenging Gender Stereotypes and Promoting Gender Diversity in the Translation of William's Doll, in A. D'arcangelo, C. Elefante, V. Illuminati (eds.), *Translating for Children Beyond Stereotypes/Traduire pour la jeunesse au-delà des stereotypes*, Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture, Bononia University Press, Bologna, 79-105. ISSN: 2283-8910; ISBN: 978-88-6923-413-2

Sezzi A., 2019, "Go on an Art Adventure: Popularizing Art for Children through Museum Websites", in M. Bondi, S. Cacchiani, S. Cavalieri, *Communicating Specialized Knowledge: Old Genres and New Media*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle Upon Tyne.

Diani G. & Sezzi A., 2019, "The EU for children: a case of web-mediated knowledge dissemination", in *REPRESENTING AND REDEFINING SPECIALISED KNOWLEDGE: VARIETY IN LSP*, S. Maci, M. Sala, M. Gotti (eds), collana CERLIS (Research Centre on Languages for Specific Purposes), Università di Bergamo, 9, pp 203-221.

Sezzi A., 2020. "A Thousand and One Voices of Where the Wild Things Are: Translations and Transmediations". In: (a cura di): A. Kérchy and B. Sundmark, *Translating and Transmediating Children's Literature*, Critical Approaches to Children's Literature. p. 269-290, Londra: Palgrave Mcmillan, ISBN: 978-3-030-52527-9

Bondi M. & Sezzi A., 2020. "Il plurilinguismo nel DNA dell'Italia?" in *La scuola del futuro. Oltre la didattica a distanza. Visioni e idee per rilanciare la scuola Italiana*, Cruciani M. (ed.), Edizioni Scuola Terza Generazione, pp. 49-62.

Bondi M. & Sezzi A., 2020. "Introduzione" in *Linee guida per la didattica della lingua inglese nei servizi 0/6*. Quaderni di Studio 2020. Coopseios. Area Socio-educativa, pp.6-9.

RECENSIONI

Sezzi A., 2007, "The Turns of Translation Studies. New Paradigms or Shifting Viewpoints? Mary Snell-Hornby, John Benjamin Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia", in R.I.L.A (2007/1), Baicchi A. (ed.), "Voices on Translation. Linguistic, Multimedia, and Cognitive Perspectives", Bulzoni, Roma, pp.420-422. ISSN 0033-9725

Sezzi A., 2017, Scienza e letteratura si incontrano per i giovani lettori. [Review of the book *Miei piccoli lettori... Letteratura e scienza nel libro per ragazzi tra XIX e XX secolo*, by E. Marazzi (eds.)]. *Italica Wratislaviensia*, 8(2). pp. 213-220. DOI: <http://dx.doi.org/10.15804/IW.2017.08.28>

Sezzi, A., 2017, L'ABC dei traduttori di letteratura per ragazzi. [Review of the book *Translating Children's Literature*, by G. Lathey]. *Italica Wratislaviensia*, 8(2), pp. 205-212- DOI: <http://dx.doi.org/10.15804/IW.2017.08.27>

TRADUZIONI

2017: traduzione dall'inglese all'italiano di "Lutero nel cinema e in televisione", di Esther Wipfler in *Lutero. Un cristiano e la sua eredità 1517-2017*, a cura di A. Melloni, 2 tomi, Il Mulino, Bologna, pp. 1053-1067.

2009: Traduzione dall'inglese all'italiano dell'articolo "Da Pollicina a Winnie-the-Pooh: immagini, parole e suoni nella traduzione" di Riitta Oittinen, in Nasi F. & Silver M., *Per una fenomenologia del tradurre*, Quaderni del Dipartimento di Studi linguistici sulla testualità e la traduzione, Officina Edizioni, pp 99-118.

2009: Traduzione dall'inglese all'italiano della raccolta di poesie Chestnuts for Verdi (Nel Mondo che verrà) di Roberta Spear, Edizioni Medusa. ISBN 978-88-7698-196-8

2008: Traduzione dall'inglese all'italiano di *Housemaid Heiress (L'eredità perduta)* di Elizabeth Beacon, Harlequin-Mondadori. EAN-13 9788858913918

2007: Traduzione dall'inglese all'italiano di *Le autentiche ricette della Thailandia* edizioni Red!, Milano. ISBN: 9788874474967

Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000.